

# Deutsch-russisches Wolga-workcamp 2016 28.07. bis 09.08.2016/Tutajev/Russland

## **Ein Haus**

*4 Wände, 1 Dach,  
ein Ort zum Verweilen,  
für Gespräche,  
zum Schlafen,  
zum Leben*



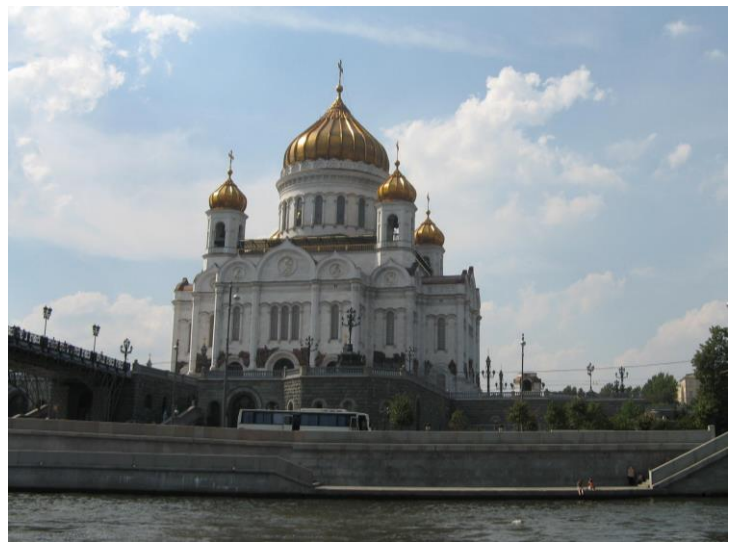
## **an der Wolga**

*größter Fluss Europas,  
über 3500 km lang,*

## **am „Goldenen Ring“ Russlands,**

*ein Ring mit altrussischen Städten,  
nordöstlich von Moskau,  
dazu gehören:*

*Susdal, Uglitsch, Rostow, Weliki,  
Sergijew Possad, Pereslawl-  
Salesski, Jaroslawl und Wladimir.*



## **es soll ein „Haus der Freundschaft“ werden.**

*Freundschaft bezeichnet eine positive Beziehung und Empfindung zwischen Menschen, sie zeigt sich als **Sympathie** und **Vertrauen**.*

## **Was ist genau geplant?**

Gemeinsam mit ca. 30 jungen Menschen aus Deutschland und Russland - junge Leute – Freunde - Deutsche und Russen- wollen wir weiter an unserem Begegnungszentrum an der Wolga (ca. 300 km von Moskau entfernt) arbeiten, singen, wandern und - den Sommer gemeinsam genießen.

## **Wie und Wo?**

Vom 28. 07. 2016 bis 09. 08. 2016 in Tutajew, Nähe Jaroslawl, Russland.  
Anreise und Rückreise mit dem Flugzeug: Stuttgart - Moskau.

## **Wie kann ich mitmachen?**

Wenn Du zwischen 16 und 26 Jahre alt bist und Du Spaß daran hast, an einer internationalen Begegnung teilzunehmen um eine andere Kultur kennenzulernen, kannst Du Dich bewerben. Da es viel Unterschiedliches zu tun gibt, sind handwerkliche Fähigkeiten von Vorteil, aber keine Bedingung.

## **Sehr wichtig:**

Du musst bis zum 01.06. einen Reisepass besitzen, der noch bis mindestens 31.2.2017 Gültigkeit besitzt! - Notfalls musst Du einen neuen Pass beantragen.

## **Russland?**

### **Ist das nicht super arm, kalt und gefährlich?**

Seit über 17 Jahren gibt es eine Partnerschaft zwischen dem Ort Waldstetten im Ostalbkreis und der Stadt Tutajew an der Wolga. In den Jahren kamen Freunde aus ganz Deutschland dazu. Diesen Sommer wurden wir wieder herzlich nach Tutajew eingeladen. Russland hat sich in den letzten 20 Jahren sehr verändert – an manchen Orten soll es sogar schon moderner sein als bei uns. Das Klima dort ist im Sommer mit dem in Deutschland vergleichbar, vielleicht sogar ein bisschen wärmer, sonniger und trockener. Wir werden gemeinsam mit russischen Jugendlichen aus dem Ort zusammen sein, die sich sehr auf unseren Besuch freuen!

Seit 1989 gibt es einen Jugendaustauschvertrag zwischen der damaligen Sowjetunion und Deutschland.

## **Kosten:**

Der Jugendaustausch wurde vor 10 Jahren vom Förderverein „Kinderheim Malachowa in Tutajew e.V.“ ins Leben gerufen und organisiert. Er wird durch die Stiftung Deutsch-Russischer Jugendaustausch, der Stadt Tutajew und der Gemeinde Waldstetten gefördert.

**Daher ist nur ein Eigenbeitrag von 190 EUR selbst zu tragen.**

## **Folgendes Programm ist geplant (im Eigenbeitrag enthalten):**

- Kennenlern- und Vorbereitungstreffen, Datum wird noch bekanntgegeben, wahrscheinlich Ende Juni, in Süddeutschland (Teilnahme ist verpflichtend);
- Anreise von Deutschland nach Moskau mit dem Flieger;

- Kurzaufenthalt in Moskau, Besuch von Kreml, Roter Platz, Moskau Zentrum;
- Unterbringung , Verpflegung und Programm in den ersten 3 Tagen in Familien, dann im russischem Zeltlager am Wolgastrand;
- Workcamp mit handwerklichen Arbeiten (Erdbau, Umgestaltung des 2. Hauses, Bodenbelag lackieren im 1. Haus, Bänke und Tische bauen, Feldküche bauen);
- Workshop: Suche nach Zeitzeugen der Nachkriegszeit
- Wanderungen an der sagenumwogenden Wolga, dem größten Fluss Europas;
- Kennenlernen russischer Traditionen (Schaschlik-Grillen, Lieder, Lagerfeuer);
- Besichtigungen in der Region (z.B. Kreml von Jaroslawl);
- Rückflug inklusive Bahntransfer bis zum Wohnort;
- Auf Wunsch:  
„Russisch“-Kurs durch viele Gespräche.

Die beschriebenen Punkte geben den aktuellen Stand der Planung wieder.  
Je nach Gegebenheit und Wünschen der Gruppe, kann sich das Programm noch ändern.

### **Wer ist dabei – das Team!**

Irmhild Betz-Haberstock ( sie und ihre Mitstreiter und Mitstreiterinnen vom Verein Malachowa kennen Tutajev und seine Einwohner seit über 17 Jahren),  
Ortrud Betz, Mitbegründerin des Vereins,  
Dr. Gernot Wiegand, Urenkel des Gründers der Leinenmanufaktur in Tutajev,  
Mascha, Swetlana und Natascha aus Tutajev ( sie sind unsere Partner vor Ort, die auch die 20 russischen Teilnehmenden zusammentrommeln).

Wir freuen uns auf eine bunte, lebendige Gruppe und gestalten das Programm vor Ort gemeinsam mit den Teilnehmenden.

Veranstalter ist der „Förderverein Kinderheim Malachowa in Tutajev / Russland e.V.“ aus Waldstetten bei Schwäbisch Gmünd.

### **WICHTIG:**

*Da die Kosten für die Organisation, d.h. An- und Abreise, 190 EUR bei weitem überschreiten und nur durch die Abrechnung bei der fördernden Stiftung gedeckt sind, müssen vor der Fahrt 350 EUR Pfand bezahlt werden als Sicherheit für etwaige Stornokosten.*

*Bei Teilnahme werden ca. 160 EUR zurückgezahlt, bei Nichtteilnahme die Restsumme nach Deckung aller Kosten für den Veranstalter.*

### **Bis wann muss man sich entscheiden /anmelden:**

Um günstige Flüge, VISA und das Vortreffen organisieren zu können, müsst Ihr Euch bald anmelden.

Bis zum 01.05. 2016 brauchen wir SPÄTESTENS Eure verbindliche Anmeldung. 350 EUR müssen bis zum Vorbereitungstreffen auf das unten angegebene Konto überwiesen werden.

## Mehr Infos und Fotos:

[www.malachowa.com](http://www.malachowa.com)

[www.tutajev.com](http://www.tutajev.com)



Kinderheim Malachowa in Tutajev / Russland

## Das Wolgaworkcamp 2016

ist ein Projekt des Vereins „Kinderheim Malachowa e.V.“

## Der Beitrag (350 EUR incl. Pfand) ist bis zum 01.07.2016 zu überweisen:

Förderverein Kinderheim Malachowa

DE86641500200002755432

SOLADES1TUB

Kreissparkasse Tübingen

## Anmeldung zusammen mit Pass-Kopie / -Scan an

[>>info@malachowa.com<<](mailto:info@malachowa.com) oder

Förderverein Kinderheim Malachowa Tutajew / Russland e. V.

In der Röte 6

72181 Starzach-Wachendorf

## Impfhinweis

Wir empfehlen, die Tetanusimpfung, sowie Hepatitis-A und B-Impfungen aufzufrischen!

Da Zecken nicht auszuschließen sind, empfiehlt sich auch eine FSME-Impfung.

Bringt auf alle Fälle Euren Impfausweis mit.

## Versicherung:

Jeder Teilnehmer und jede Teilnehmerin schließt eigenständig eine Auslandsrankenversicherung ab, die in Russland gültig ist. Die Police muss mit der Anmeldung eingereicht werden. (Bitte kurze telefonische Absprache vorher, 07478-913113)

## Für Rückfragen stehe ich natürlich gerne zur Verfügung:

Irmhild Betz-Haberstock, Tel. 07478-913113

([info@malachowa.com](mailto:info@malachowa.com))

## Unser Projekt wird gefördert durch:



Stiftung  
Deutsch-Russischer  
Jugendaustausch

*Eine Initiative des Bundesministeriums für Familie,  
Senioren, Frauen und Jugend, der Freien und  
Hansestadt Hamburg, der Robert Bosch Stiftung und  
des Ost-Ausschusses der Deutschen Wirtschaft*